MANGA GANG &

Meisaku Translations presents:

Orpheus no Mado

raw provider: Elemhunter
translator representing
Meisaku Translations: Damudoku
cleaner: Ginnoame
proofreader: Ginnoame
typesetter: En Ki

I SAID THAT STARTING THIS WEEK UNTIL EASTER, PROFESSOR SCHLITOCK WILL TEACH IN PROFESSOR WIRKLICH'S PLACE.
HUH? WHAT DID YOU SAY?
BUT WHY!?
WIRKLICH WON'T TEACH UNTIL EASTER!?
MORITZ, YOU'RE ALSO IN PROFESSOR WIRKLICH'S CLASS?
THEREFORE...
Y-YES I KNOW.
HARD TIMES AHEAD, MY FRIEND.
I BELIEVE THAT PROFESSOR WIRKLICH WANTS TO FOCUS ON YOUR PREPARATION DURING THIS PERIOD.

W... WHAT DO YOU WANT FROM ME!?

!

I DON'T UNDERSTAND...
FRIEDERIKE, I CAN'T UNDERSTAND! HOW CAN YOU LOVE HIM!?
EVEN IF YOU'VE CONFESSED IT, I CAN'T BE CONVINCED. THERE'S SOMETHING ROTTEN HERE...

HI GUYS! IT SEEMS THAT PROFESSOR WIRKLICH INTENDS TO FOCUS ON THE PREPARATION OF YOUR CONCERT.
JULIUS!

SUCH A QUEER GUY! HE MIGHT HAVE UNDERSTOOD SOMETHING...

EVEN THOUGH I DESPISE HIM, I CAN ASK NO ONE BUT MORITZ TO EXPLAIN IT...

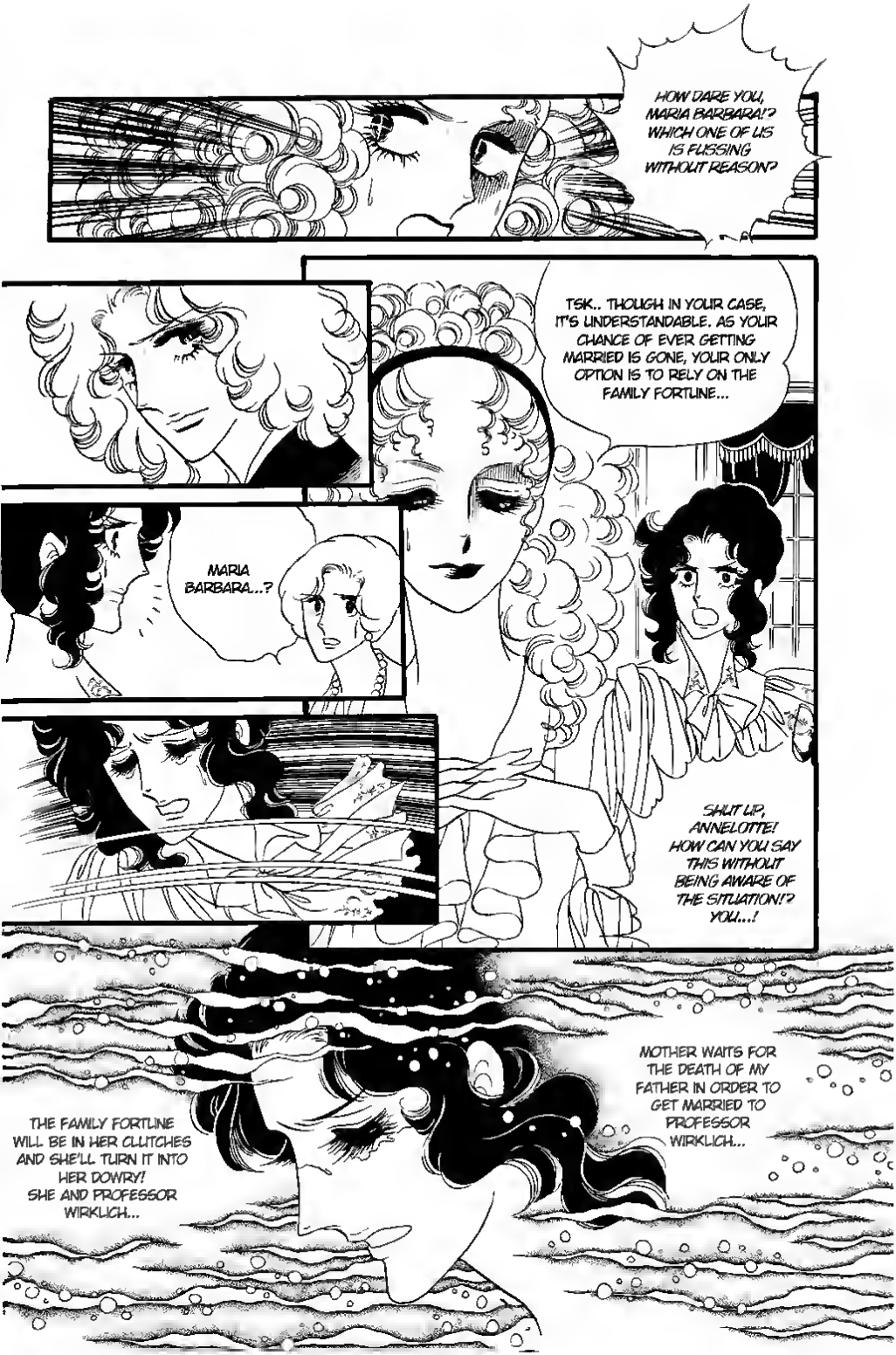
OH...
ISAAC, I'M GOING. I'M WAITING FOR YOU IN THE REHEARSAL HALL.
... THAT JULIUS IS REALLY A GIRL?
IS IT POSSI-BLE...
SINCE THE CARNIVAL I HAVE THE IMPRESSION THAT HE DOES WHATEVER HE CAN TO AVOID ME...
OBVIOUSLY, THE FIRST TIME I SAW HIM THROUGH THE WINDOW OF ORPHELIS I REMAINED BREATHLESS BECAUSE OF HIS INCREDIBLE BEALITY...
BUT NOW I'M ASKING MYSELF: WAS WHAT I SAW A GRACIOUS YOUNG MAN OR A CHARMING GIRL?

I AM GLAD THAT YOU'RE A GIRL!
IS IT FOR THIS REASON MY HEARTH HAS BEEN SO UNUSUALLY CAPTIVATED BY JULIUS SINCE THE FISRT TIME WE MET?
RATHER THAN HAVING QUALMS ABOUT WHY YOU WOULD COME TO THIS SCHOOL DISGUISED AS A BOY...
...WHAT I FEEL MOST IS A DEEP SENSE OF RELIEF.
HUH!?
N... NO, EXCUSE ME. IT'S NOTHING, JULIUS.
WHY ARE YOU LOOKING AT ME LIKE THAT, ISAAC? DO I HAVE SOMETHING ON MY FACE?
WHICH ONE? LET ME SEE...
THEN STOP STARING AT ME!
RATHER, TELL ME ARE THESE THE VOLUMES OF MUSIC THEORY WRITTEN BY RIEMANN THAT YOU SAID I SHOULD READ?

NOW WE'LL BE SCOLDED BY THE LIBRARIAN! HE MAKES A LOT OF FUSS IF SOME-ONE DAMAG-ES A BOOK...
HE'S COMING ...
OOPS!
ISAAC IS HOLDING THOSE BOOKS USING JUST ONE HAND!?
THE BOOKS THAT I COULD BARELY HOLD WITH BOTH OF MY HANDS...
HOWEVER I BELIEVE THAT THERE WERE MORE INTEREST-ING BOOKS THAN THESE ONES... LET'S SEE...

AND NOW, ONLY SIX MONTHS LATER...
... THE FIRST TIME WE MET ISAAC WAS A FRAIL AND SLENDER STUDENT.
NOW THAT I THINK ABOUT IT...
I DIDN'T REALIZE HE HAS GROWN TALLER THAN ME.
... EVEN MORITZ'S USED UNIFORM, THAT WAS KIND OF LARGE IN THE BEGINNING, FITS HIM...
AAH! SINCE I TURNED 12 YEARS OLD...
THE DIFFERENCE BETWEEN MALE AND FEMALE; IS IT ALWAYS SO OBVIOUS!?
ALL THE BOYS THAT WERE MORE FRAIL AND SMALLER THAN ME HAVE GRADUALLY BECOME MORE ROBUST, SURPASSING ME....
SLAM

B-BUT, FRAULEIN ANNELOTTE... THE PHYSICIAN HAS STRONGLY ADVISED AGAINST IT!
GET OUT OF THE WAY, YOU LOWLY BUTLER! HOW DARE YOU HINDER A DAUGHTER WHO'S TRYING TO BE BY HER FATHER'S SIDE!?
WHAT DID YOU SAY!? MY FATHER CALLED FOR A LAWYER!?
I-IF YOUR FATHER CALLED FOR A LAWYER, HE DID IT BECAUSE HE IS WORRIED FOR OUR FUTURE...
PLEASE, ANNELOTTE, THE PHYSICIAN SAID YOU MAY VISIT YOUR FATHER AS SOON AS HIS CONDITION GETS A LITTLE BETTER. TRY TO HAVE A LITTLE PATIENCE UNTIL THEN.
I'VE DECIDED, I WANT TO SPEAK TO THE LAWYER. THERE ARE A COUPLE OF QUESTIONS I'D LIKE TO ASK HIM... YOU SURELY WON'T MIND, IF IT'S ONLY THAT, RIGHT!?
STOP IT, ANNELOTTE, YOU'RE BEHAVING SHAMEFULLY! WHY DO YOU NEED TO MAKE ALL THIS FUSS!?
IT'S NOT JUST ANNELOTTE, WHO FINDS THE IDEA - THAT YOU, WHO POSE THE BIGGEST THREAT TO FATHER'S HEALTH, HAVE THE FREEDOM TO ENTER HIS ROOM AS YOU PLEASE, - COMPLETELY UNACCEPTABLE!!
BAM!


HOW DARE YOU, MARIA BARBARA!? WHICH ONE OF US IS FUSSING WITHOUT REASON?
TSK.. THOUGH IN YOUR CASE, IT'S UNDERSTANDABLE. AS YOUR CHANCE OF EVER GETTING MARRIED IS GONE, YOUR ONLY OPTION IS TO RELY ON THE FAMILY FORTUNE...
MARIA BARBARA...?
SHUT UP, ANNELOTTE! HOW CAN YOU SAY THIS WITHOUT BEING AWARE OF THE SITUATION!? YOU...!
MOTHER WAITS FOR THE DEATH OF MY FATHER IN ORDER TO GET MARRIED TO PROFESSOR WIRKLICH...
THE FAMILY FORTUNE WILL BE IN HER CLUTCHES AND SHE'LL TURN IT INTO HER DOWRY! SHE AND PROFESSOR WIRKLICH...

I FEEL A LOT OF PITY FOR HIM!
I AM SO SORRY FOR THE MASTER...
... BUT, HE'S A REALLY KIND PERSON...
I UNDERSTAND THAT HE MAY NOT HAVE BEEN A GOOD FATHER FOR YOU, HERR JULIUS, NOR FOR THE MISSES, BUT...
HE TOOK ME OFF THE STREETS AND CARED FOR ME ALL THESE YEARS...
KIND!?
THOUGH HE WAS MARRIED, HE FORCED MY MOTHER TO BECOME HIS LOVER, MADE HER PREGNANT AND THEN THREW HER OUT OF HIS HOUSE! SUCH A MAN IS KIND!?

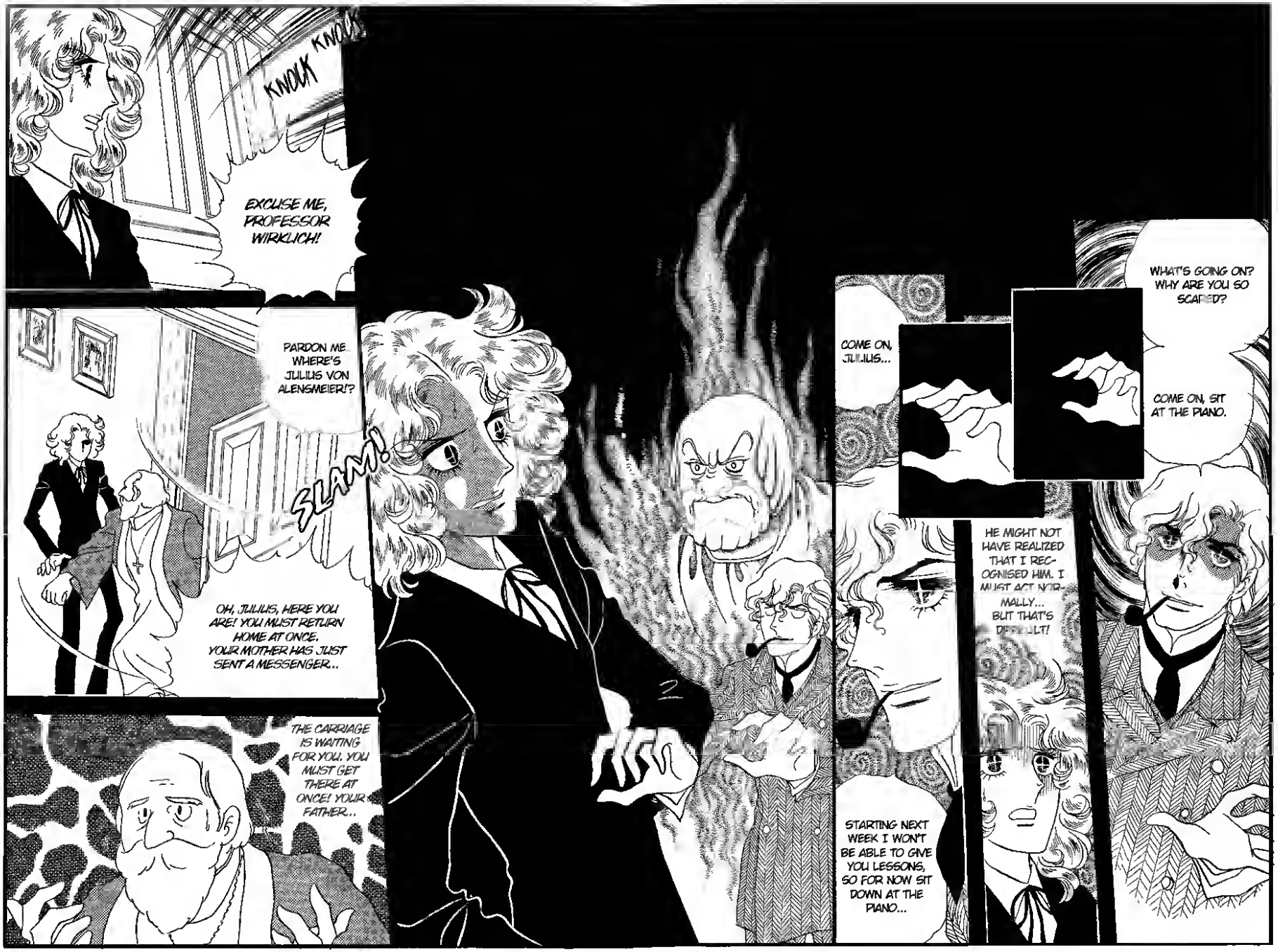
AFTER ALL, IT IS BECAUSE OF THIS SITUATION THAT I'M FORCED TO LIVE IN SUCH AN ABSURD WAY...
A LIFE SPENT LOWERING MY EYES IN FRONT OF SACRED IMAGES AND RELIGIOUS WRITINGS, TREMBLING WITH FEAR...
FRAULEIN MARIA BARBARA... THE MASTER...
... IS COMPLETELY AWAKE NOW...
HE SAYS HE'D LIKE TO SPEAK TO YOU TOMORROW IN THE PRESENCE OF THE LAWYER...
FATHER WANTS TO SPEAK WITH ME...?

FATHER WANTS...!
REPEAT FROM THE BEGINNING OF THE TRIO!

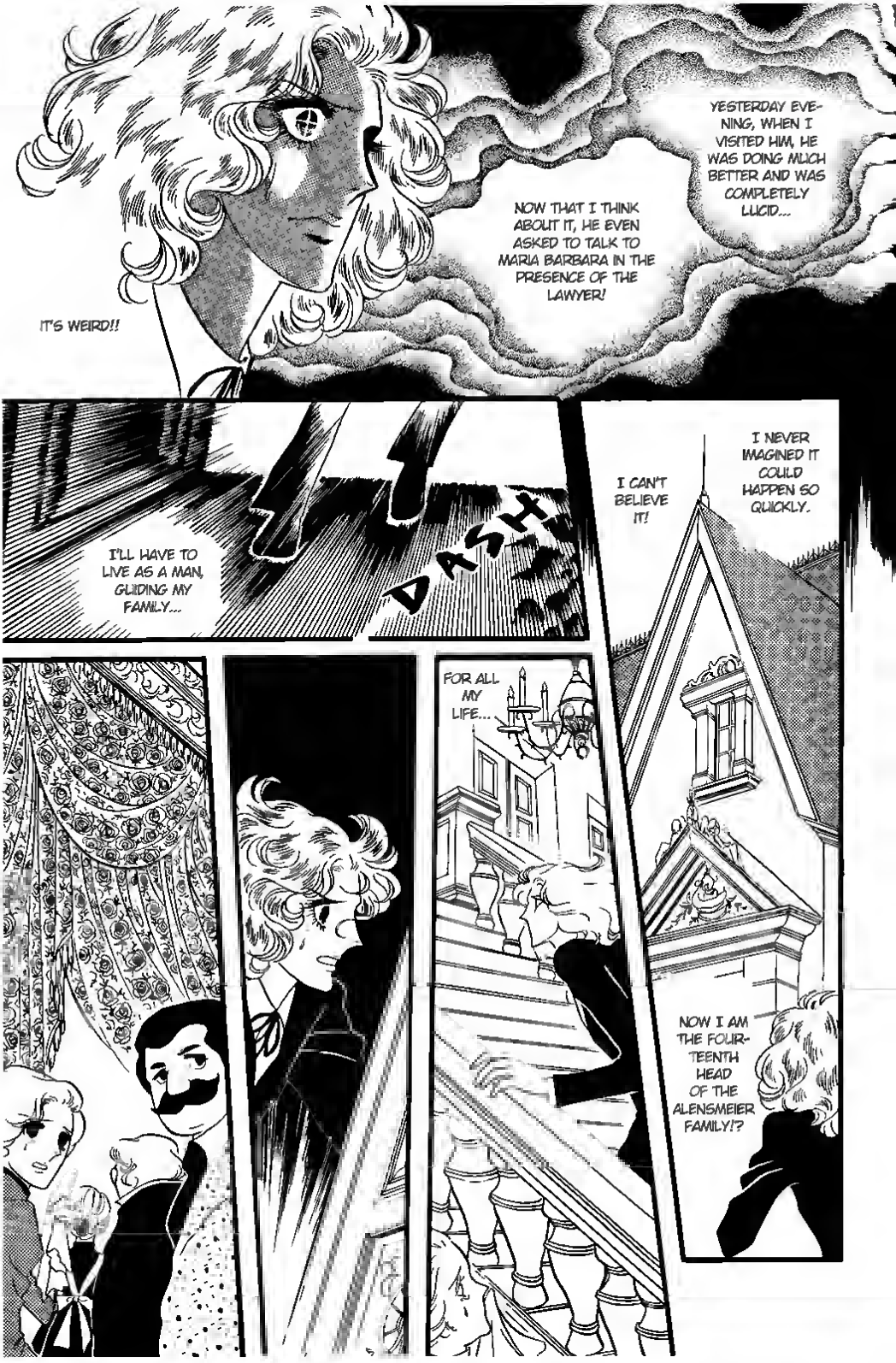
EVEN THOUGH, THIS IS THE PIECE YOU CHOSE FOR THE EXAM AT THE END OF THE SCHOOL YEAR.
plin
YOU'RE PLAYING SLOPPILY... YOU DID A BETTER JOB DURING YOUR ADMISSION EXAM.
THE PROFESSOR'S HANDS...
THESE ARE THE SAME HANDS THAT...!? NO, IT'S IMPOSSIBLE!

THUD
JULIUS...?
THEN... THAT DAY IT WAS PROFESSOR WIRKLICH WHO KIDNAPPED ME!

JULIUS ...?
Oh
DAMN IT... WHAT IF HE UNDERSTOOD EVERYTHING!?


KNOCK KNOCK
EXCUSE ME, PROFESSOR WIRKLICH!
PARDON ME. WHERE'S JULIUS VON ALENSMEIER!?
SLAM!
OH, JULIUS, HERE YOU ARE! YOU MUST RETURN HOME AT ONCE. YOUR MOTHER HAS JUST SENT A MESSENGER..
THE CARRIAGE IS WAITING FOR YOU. YOU MUST GET THERE AT ONCE! YOUR FATHER...
COME ON, JULIUS...
WHAT'S GOING ON? WHY ARE YOU SO SCARED?
COME ON, SIT AT THE PIANO.
HE MIGHT NOT HAVE REALIZED THAT I RECOGNISED HIM. I MUST ACT NORMALLY... BUT THAT'S DIFFICULT!
STARTING NEXT WEEK I WON'T BE ABLE TO GIVE YOU LESSONS, SO FOR NOW SIT DOWN AT THE PIANO...

FATHER... MY FATHER HAS PASSED AWAY!?
BATAN
ALFRED VON ALENSMEIER IS DEAD!?
JACOB, THEN YOU...
IT HAPPENED SO SUDDENLY!
FATHER'S DEAD!?
RATTLE
RATTLE
RATTLE


IT'S WEIRD!!
NOW THAT I THINK ABOUT IT, HE EVEN ASKED TO TALK TO MARIA BARBARA IN THE PRESENCE OF THE LAWYER!
YESTERDAY EVENING, WHEN I VISITED HIM, HE WAS DOING MUCH BETTER AND WAS COMPLETELY LUCID...
DASH
I'LL HAVE TO LIVE AS A MAN, GUIDING MY FAMILY...
I CAN'T BELIEVE IT!
I NEVER IMAGINED IT COULD HAPPEN SO QUICKLY.
FOR ALL MY LIFE...
NOW I AM THE FOURTEENTH HEAD OF THE ALENSMEIER FAMILY!?

IT'S UNPLEASANT THAT I HAVE TO DISTURB YOU IN SUCH A MOMENT...
... BUT THERE ARE SOME UNCLEAR CIRCUMSTANCES SURROUNDING THE DEATH OF THE HEADMASTER.
I'M SORRY...
THAT IS WHY I'M TELLING YOU, IT WAS MOTHER WHO KILLED HIM!!
THE ONE WHO DIED WAS OUR FATHER, AND SHE HAD AN UNDENIABLE MOTIVE FOR HIS MURDER.
AND YOU ARE THE ONE IN CHARGE OF THIS CASE AS WELL?
IS IT SURELY A CRIME?
INDEED.
IF WE ARE TO TALK ABOUT MOTIVES, EVERYONE PRESENT HERE HAD ONE.

WELL, I MEAN, IF MY CONJECTURES ARE TRUE.
I CAN'T HELP BUT FEEL THAT THERE ARE SOME COMMON CIRCUMSTANCES WITH JARN'S CASE...
IN ANY CASE, I ASK YOU TO WAIT FOR THE RESULTS OF THE AUTOPSY, AND IF YOU CAN, PLEASE POSTPONE THE BURIAL A FEW DAYS.
HE MIGHT HAVE REALIZED SOMETHING HE SHOULDN'T HAVE... AND SOMEONE ELSE HAS COME TO THE SAME CONCLUSION.
DOCTOR JARN AGAIN...!
I HAVE WISHED FOR HIS DEATH ALL THESE YEARS... I ALWAYS BELIEVED HE DESERVED TO DIE TO ATONE FOR HIS SINS, EVEN MORE THAN DOCTOR JARN!
YET... NOW THAT FATHER IS GONE FOR-EVER...
sigh
THOUGH FATHER LEFT FOR THAT SOLEMN VOYAGE CALLED DEATH...
MY SISTERS HAVEN'T SHED A SINGLE TEAR OF SORROW IN THE FACE OF BEING FORCED TO PART FROM HIM FOREVER.

MAYBE, IF I THINK ABOUT IT MORE, MY REACTION IS TOTALLY NORMAL.
AFTER ALL, IN THE WHOLE WORLD THIS MAN WAS THE ONLY ONE I COULD CALL "FATHER"
AS THE DEATH OCCURRED SUDDENLY, MY CLIENT DIDN'T HAVE THE TIME TO PUT HIS WILL ON PAPER.
BUT, HE DICTATED TO ME HIS TESTAMENT WHILE HE WAS ALIVE.
HERR JULIUS WILL BECOME THE FOURTEENTH HEADMASTER OF THE ALENSMEIERS AND WILL INHERIT THE ENTIRE FORTUNE.
UNTIL HIS EIGHTEENTH BIRTHDAY, I, AS HIS LAWYER, FRAU ALENSMEIER AND FRAULEIN MARIA BARBARA, WILL TAKE CARE OF THE ASSETS IN COMMON.
THE INHERITANCE OF THEIR LATE MOTHER, THE FORMER FRAU ALENSMEIER WILL BE ALLOCATED TO THE TWO MISSES, AS PER LAW.

AND... HERE YOU ARE.
THIS KEY RIGHTFULLY BELONGS TO THIS FAMILY.
HERR ALENSMEIER ENTRUSTED IT TO ME A LONG TIME AGO, WITH THE INSTRUCTIONS:
THE DAY HERR JULIUS TURNS 18, HE IS TO OPEN THE VAULT IN THE REICHSBANK IN FRANKFURT AM MAIN.
THE KEY OF A VAULT...?
HOW QUEER... I'VE NEVER HEARD OF IT...

I'LL DISCOVER EVERYTHING... THE MYSTERY HIDDEN BEHIND THE DEATH OF DOCTOR JARN AND THAT HIDDEN BY PROFESSOR WIRKLICH.
ALL THE SECRETS CONCERNING THIS FAMILY...
... YES! THEN EVENTUALLY...
FROM NOW ON I AM THE HEAD OF THE FAMILY AND IN TWO YEARS... ONLY IN TWO YEARS WHEN I TURN EIGHTEEN...
I ADVISE YOU TO KEEP YOUR EYES WIDE OPEN UNTIL YOU ARE EIGHTEEN.
IF ANYONE DISCOVERS YOU DON'T HAVE WHAT IT TAKES TO BECOME THE HEIR OF THE ALENSMEIERS, MARIA BARBARA WILL BECOME THE SUCCESSOR INSTEAD...

Isaac's future is...